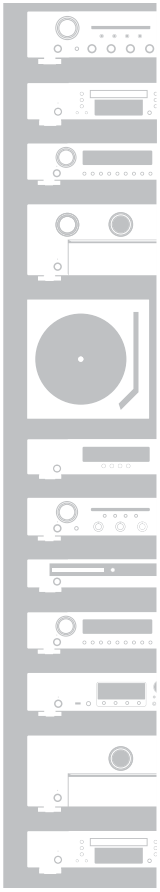


marantz®

Amplificateur réseau

PM7000N

Manuel de l’Utilisateur

Accessoires 6
Insertion des piles 7
Portée de la télécommande 7
Caractéristiques 8
Audio haute qualité 8
Haute performance 9
Nomenclature et fonctions 11
Panneau avant 11
Panneau arrière 14
Télécommande 17

Connexions

Branchement enceintes 24
Connexion des câbles d'enceinte 24
Connexion du subwoofer 25
Branchement enceintes 26
Connexion d'un dispositif de lecture 27
Connexion d'un dispositif d'enregistrement 28
Connexion à un périphérique avec des bornes de sortie audio numériques 29
Connecter un dispositif mémoire USB au port USB 31
Connexion à un réseau domestique (LAN) 32
LAN filaire 32
LAN sans fil 33
Connexion de dispositifs avec des connecteurs de télécommande 34
Effectuer des opérations avec la télécommande sur cet appareil sans contact visuel 34
Connexion à distance d'appareils audio Marantz 34
Connexion du cordon d'alimentation 35

Lecture

Utilisation basique 37
- Mise sous tension 37
- Passage de l'alimentation à la veille 37
- Sélection de la source d'entrée 38
- Réglage du volume 38
- Coupure temporaire du son (mise en sourdine) 38

Écoute de Radio Internet 39
- Écoute de Radio Internet 40

Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur ou un stockage NAS 41
- Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur ou un stockage NAS 42

Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB 44
- Lecture des fichiers d'un dispositif mémoire USB 45

Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth 47
- Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth 48
- Appariement avec d'autres périphériques Bluetooth 49
- Reconnexion à cet appareil à partir d'un périphérique Bluetooth 50

Obtenir HEOS App 51
- Compte HEOS 52
- Lecture depuis des services de diffusion de musique 53
- Écouter la même musique dans plusieurs pièces 56

Lecture d'entrée numérique 60

Fonction AirPlay 62
- Lecture de titres de votre iPhone, iPod touch ou iPad 63
- Lecture de la musique iTunes avec cet appareil 63
- Lisez un morceau depuis votre iPhone, votre iPodtouch ou votre iPad sur plusieurs appareils synchronisés (AirPlay 2) 64

Fonction Spotify Connect 65
- Lecture de la musique Spotify avec cet appareil 65

Fonctions pratiques 66
- Ajout des Favoris HEOS 66
- Lecture des Favoris HEOS 67
- Suppression des Favoris HEOS 67
- Réglage de la tonalité 68
- Lecture en mode direct de la source 68
- Changement de la luminosité de l'affichage 69
- Utilisation de la minuterie sommeil 69
- Enregistrement 70

Réglages

Plan du menu 71
- Fonctionnement du menu 76

Saisie de caractères 77
- Utilisation des touches numériques 77
- Utilisation des curseurs 78

Audio 79
- Limite volume 79
- Subwoofer - Filtre passe-bas 79

Général 80
- Entrée TV 80
- Contrôle IR 81
- Langue 81
- Mode veille auto 81
- Données d'utilisation 82
- Micro logiciel 82
- Informations 85
- Reset 85

Réseau 86
- Informations réseau 86
- Reseau & USB-A 86
- Wi-Fi 86
- Bluetooth 86
- Contrôle réseau 87
- Nom du produit 87
- Connexion 88
- Réglages 91
- Diagnostic 92

Compte HEOS 93
- Vous ne vous êtes pas connecté 93
- Vous êtes déjà connecté 93

Conseils

Conseils 95
Dépistage des pannes 97
- L'alimentation ne se met pas sous/hors tension 98
- Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande 99
- L'affichage sur cet appareil n'affiche rien 99
- Aucun son n'est émis 100
- Le son est interrompu ou on entend des bruits 101
- L'audio souhaité n'est pas émis 103
- Impossible de lire AirPlay 104
- Impossible de lire les dispositifs mémoire USB 105
- Les noms de fichiers sur le dispositif mémoire USB ne s'affichent pas correctement 106
- Impossible de lire le Bluetooth 106
- Impossible de lire la radio Internet 107
- Impossible de lire les fichiers musicaux sur le PC ou le NAS (Serveur de musique) 108
- Plusieurs services en ligne ne peuvent pas être lus 109
- Impossible de se connecter à un réseau local sans fil 109
- L'audio d'appareils numériques ne peut être lu (Coaxial/Optique) 111
- La source d'entrée bascule en "Optical 1", "Optical 2" ou "Coaxial" 111
- Messages d'erreur de mise à jour/mise à niveau 112

Réinitialisation des réglages du réseau 113

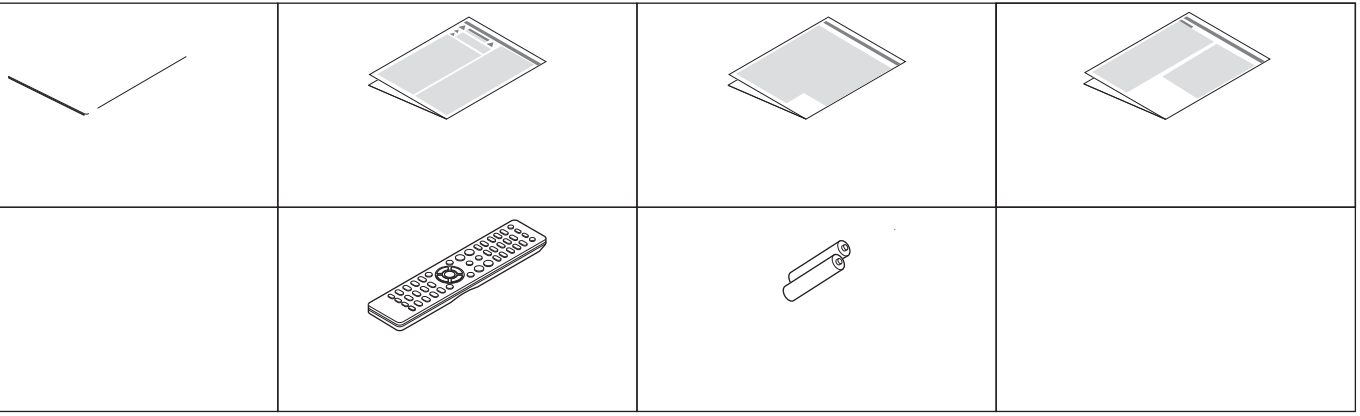
Annexe

Lecture de dispositifs mémoire USB 114
Convertisseur N/A 115
Lecture d'un périphérique Bluetooth 116
Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur et un stockage NAS 117
Lecture de radio Internet 118
Fonction dernière mémoire 118
Explication des termes 119
Renseignements relatifs aux marques commerciales 123
Spécifications 124
Index 128
Licence 130

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Marantz.
Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.
Après avoir lu le manuel, veuillez le conserver pour toute référence future.

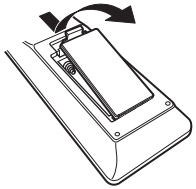
Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

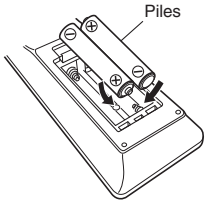


Insertion des piles

1 **Déplacez le couvercle arrière dans la direction de la flèche et retirez-le.**



2 **Insérez correctement deux piles dans le compartiment à pile comme indiqué.**



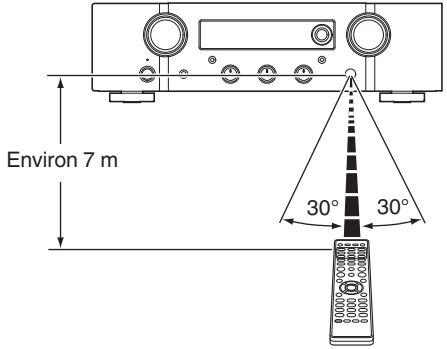
3 **Remettez le couvercle en place.**

REMARQUE

- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles :
  - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
  - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- En cas de fuite du liquide de pile, essuyez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.

Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



Caractéristiques

Audio haute qualité

- **Amplificateur de réaction d'intensité silencieux**
  Un circuit à réaction d'intensité propriétaire de Marantz, utilisant de composants discrets dans l'amplificateur de puissance. Il s'agit d'un amplificateur à grande vitesse utilisant la technologie mise au point pour la gamme supérieure d'amplificateurs.

- **HDAM®SA3**
  Cet appareil inclut les HDAM®SA3 qui ont été développé pour les modèles haut de gamme. Le module HDAM®SA3 est utilisé dans les circuits à réaction d'intensité de l'amplificateur de puissance de cet appareil.

- **Amélioration de l'alimentation en courant instantané**
  Il est bien connu que les amplificateurs avec des spécifications identiques peuvent avoir une qualité sonore différente. Le secret de la haute qualité de Marantz réside dans les performances du circuit d'attaque des enceintes. L'amplificateur de puissance de cet appareil est capable de délivrer un courant instantané supérieur à 32 A, et de fournir ainsi de puissantes performances d'enceintes.

- **Disposition à la ligne électrique courte**
  Pour une forte alimentation électrique momentanée, un court plan de courant porteur unifie le circuit de puissance et l'étage de sortie de la partie de l'amplificateur de puissance.
  Ce plan permet la connexion de câble à haut courant par le chemin le plus court que la disposition des canaux gauche et droit de façon symétrique.

- **Nouveau circuit d'égalisation phono**
  En tant qu'amplificateur égaliseur de son pour cellules MM, le nouveau circuit de l'égaliseur de son a été développé pour PM7000N.

- **Transformateur toroïdal à double blindage**
  L'appareil est équipé avec un transformateur de puissance toroïdal pour minimiser les vibrations et le flux de fuites spécifiques au transformateur.

- **Condensateur électrolytique à grande capacitance**
  Le circuit de puissance de l'amplificateur de puissance contient un nouveau condensateur à haute capacité de 15000 µF, développé avec les concepts utilisés dans les amplificateurs de qualité supérieure.

- **Prise en charge de la lecture audio de haute qualité via USB et réseaux**
  Cet appareil prend en charge la lecture de formats audio de haute résolution tels que les fichiers DSD (2,8/5,6 MHz) et des fichiers WAV/FLAC/Apple Lossless Audio Codec (ALAC) jusqu'à 192 kHz/24 bits.

- **La fonction de désactivation du circuit périphérique minimise l'interférence du signal de sortie audio**
  Afin de minimiser le bruit provenant des circuits périphériques pouvant interférer avec le signal audio, cet appareil est doté d'une fonction permettant de couper le réseau et la lecture de la mémoire USB, les circuits Wi-Fi et Bluetooth, ainsi que d'une fonction permettant d'éteindre l'affichage.

Haute performance

- **Fonction de contrôle de la tonalité**
  Cet appareil possède une fonction de contrôle de la tonalité pour le réglage des sons graves (basse fréquence) et aigus (haute fréquence) pour produire la tonalité qui vous convient le mieux. (☞ p. 68)

- **Prend en charge une variété d'appareils avec des entrées numériques**
  Équipé de deux entrées numériques optiques et d'une entrée numérique coaxiale pour raccorder des téléviseurs et autres appareils dotés d'entrées numériques. Cet appareil propose également une fonction de lecture automatique. Lorsqu'un périphérique connecté à cet appareil via une connexion numérique est mis sous tension, cet appareil se met automatiquement sous tension et lit le contenu audio depuis le périphérique.

- **Peut être utilisé avec la télécommande de votre téléviseur**
  En enregistrant le signal infrarouge de la télécommande de votre téléviseur, vous pouvez utiliser cet appareil avec la télécommande du téléviseur. (☞ p. 81)

- **Ce dispositif est équipé d'une fonction AirPlay® en plus des fonctions réseau telle que la radio internet, etc.**
  Vous pouvez profiter d'un large éventail de contenus, notamment écouter la radio sur Internet et lire des fichiers audio enregistrés sur votre ordinateur. Cet appareil prend également en charge Apple AirPlay qui vous permet de diffuser en flux votre bibliothèque musicale depuis un iPhone®, iPad®, iPod touch® ou iTunes®.

- **Prend en charge l'audio sans fil AirPlay 2®**

  Synchronise plusieurs appareils/enceintes compatibles avec AirPlay 2 pour une lecture simultanée.

  Cet appareil prend en charge AirPlay 2 et nécessite iOS 11.4 ou une version ultérieure.

- **Une connexion sans fil avec des périphériques Bluetooth peut être effectuée facilement**

  Vous pouvez apprécier de la musique simplement en vous connectant sans fil avec votre smartphone, tablette, ordinateur, etc.

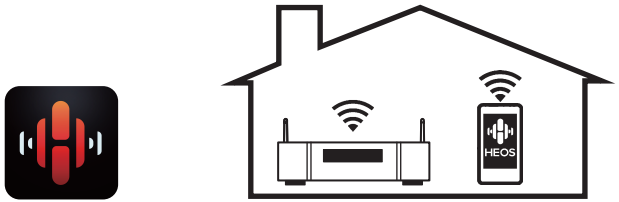
- **Prise en charge de lecture sans intervalle**

  Lecture sans aucun espace entre les fichiers musicaux.
  (pour WAV/FLAC/Apple Lossless/DSD uniquement)

- **Compatible avec HEOS App* pour effectuer des opérations de base de l'appareil avec des appareils iPad, iPhone ou Android™ (Google, Amazon Kindle Fire)**

  * Téléchargez la HEOS App appropriée pour vos appareils iOS ou Android. Cet appareil doit être connecté au même réseau LAN ou Wi-Fi (réseau local sans fil) que celui auquel l'iPad, l'iPhone ou Android est connecté.

- **Grâce à HEOS, vous pourrez écouter de la musique en streaming depuis vos lecteurs en ligne favoris**



Le système audio surround multi-pièces sans fil HEOS vous permet de profiter de votre musique préférée où vous voulez, chez vous. Par l'utilisation de votre réseau domestique et de HEOS App (disponible sur iOS, Android et tout appareil Amazon), vous pouvez explorer, parcourir et lire de la musique depuis votre propre bibliothèque musicale ou depuis des services de diffusion de musique en ligne.

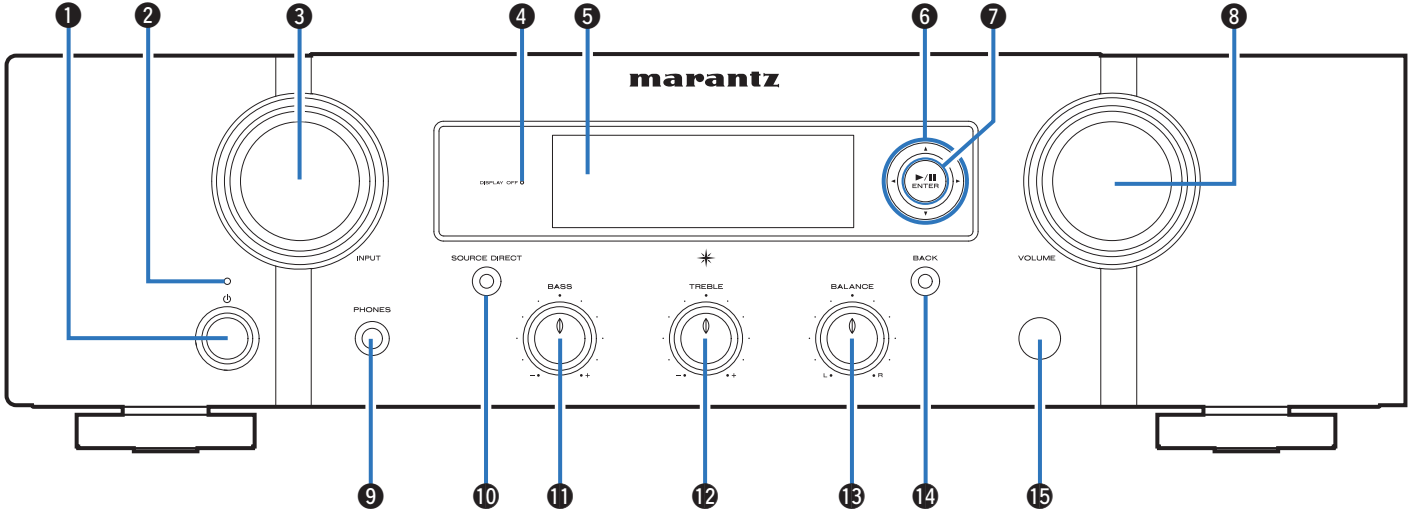
Quand plusieurs dispositifs HEOS sont connectés au même réseau, ils peuvent être regroupés pour lire la même musique simultanément sur tous les dispositifs, mais ils peuvent également lire plusieurs musiques différentes sur chaque dispositif HEOS.

- **Affichage OLED (Organic Light Emitting Diode) qui peut afficher 3 lignes**

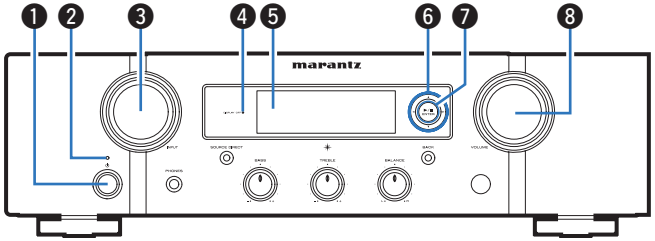
- **Équipé d'une fonction mode de mise en veille automatique qui réduit la consommation d'énergie**

Nomenclature et fonctions

Panneau avant



Pour plus de détails, voir la page suivante.



1 Touche d'alimentation (⏻)
Cela permet de mettre sous/hors tension l'alimentation (veille). (☞ p. 37)

2 Témoin d'alimentation
S'allume comme suit en fonction de l'état de l'appareil :
- Non allumé :
  - À la mise sous tension
- Rouge :
  - En veille normale (Lorsque "Lecture Automatique" est réglé sur "Arrêt" (☞ p. 80))
- Orange :
  - Lorsque "Lecture Automatique" est réglé sur "Marche" (☞ p. 80)
  - Lorsque "Contrôle réseau" est réglé sur "Marche" (☞ p. 87)

3 Molette INPUT SELECTOR
Ceci commute les sources d'entrée. (☞ p. 38)

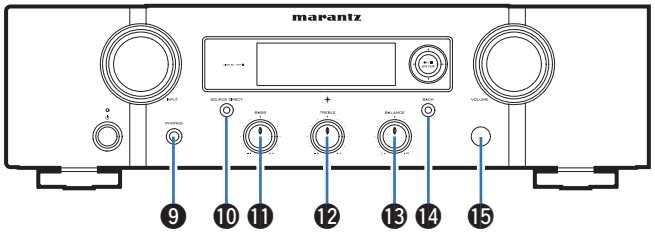
4 Témoin DISPLAY OFF
Ce témoin s'allume lorsque l'affichage est éteint. (☞ p. 69)

5 Affichage
Cet écran affiche divers types d'informations.

6 Touches curseurs (△▽◁ ▷)
Elles permettent de sélectionner des éléments.

7 Touche Lecture/Pause/ENTER (▶/❚❚/ENTER)
Lit et met en pause des pistes, et entre le contenu sélectionné.

8 Bouton VOLUME
Permet d'ajuster le volume. (☞ p. 38)



❾ Prise de casque audio (PHONES)

Utilisée pour connecter un casque.

Si un casque est branché sur cette prise, le signal audio n'est plus transmis par les bornes d'enceinte connectées ni par la borne PRE OUT.

REMARQUE

- Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.

❿ Touche/témoin SOURCE DIRECT

Permet d'activer/de désactiver le mode direct de la source. (☞ p. 68)

⓫ Bouton de contrôle BASS

Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume pour les graves. (☞ p. 68)

⓬ Bouton de contrôle TREBLE

Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume pour les aigus. (☞ p. 68)

⓭ Bouton de contrôle BALANCE

Permet d'équilibrer la sortie du volume entre les enceintes gauche et droite. (☞ p. 68)

⓮ Touche BACK

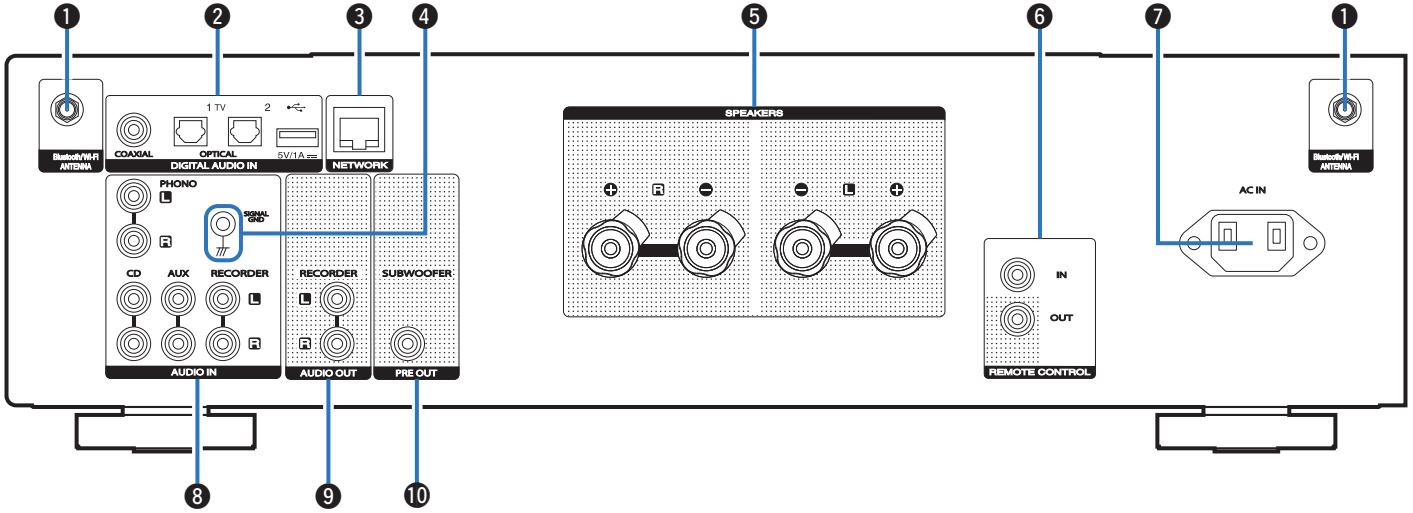
Revient à l'élément précédent.

⓯ Capteur de télécommande

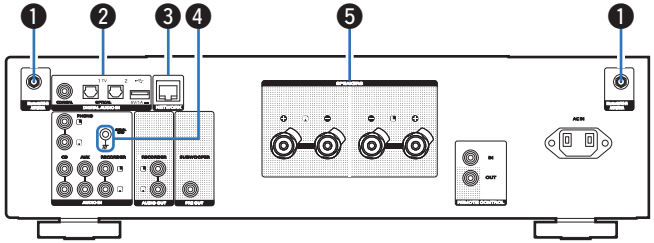
Il reçoit les signaux provenant de la télécommande. (☞ p. 7)

- ⓫, ⓬ et ⓭ peuvent être réglés quand ❿ est sur arrêt (le mode direct de la source est désactivé).

Panneau arrière



Pour plus de détails, voir la page suivante.



1 Connecteurs Bluetooth/d'antenne LAN

Utilisé pour connecter les antennes externes incluses pour une connexion Bluetooth/sans fil lors de la connexion à un réseau local sans fil, ou lors de la connexion à un appareil portable via Bluetooth. (☞ p. 33)

① Placez les antennes externes pour une connexion Bluetooth/sans fil de façon uniforme sur la borne à vis de l'arrière.

② Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les antennes soient bien connectées.

③ Faites tourner l'antenne vers le haut pour une meilleure réception.

2 Bornes DIGITAL AUDIO IN

- Utilisés pour connecter des dispositifs équipés de bornes de sortie audio numérique. (☞ p. 29)
- Ceci sert à connecter des dispositifs de stockage USB (tels que des dispositifs mémoire USB). (☞ p. 31)

3 Borne NETWORK

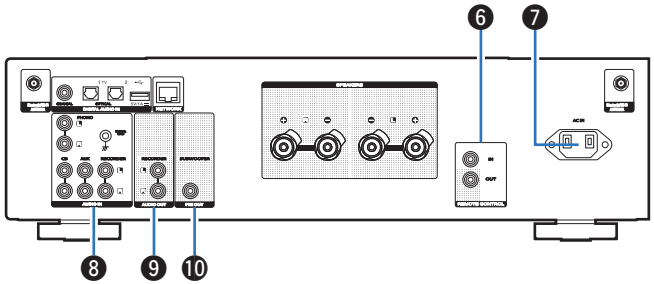
Sert à connecter un câble LAN lors de la connexion à un réseau LAN câblé. (☞ p. 32)

4 Borne SIGNAL GND

Sert à connecter un câble de mise à la terre à la platine. (☞ p. 27)

5 Bornes d'enceintes (SPEAKERS)

Utilisées pour connecter des enceintes. (☞ p. 24)



6 Bornes REMOTE CONTROL

Servent à connecter un dispositif audio Marantz compatible avec la fonction de télécommande. (☞ p. 34)

7 Prise CA (AC IN)

Utilisée pour brancher le cordon d'alimentation. (☞ p. 35)

8 Bornes AUDIO IN

Utilisées pour connecter des dispositifs équipés de bornes de sortie audio analogiques.

- "Connexion d'un dispositif de lecture" (☞ p. 27)
- "Connexion d'un dispositif d'enregistrement" (☞ p. 28)

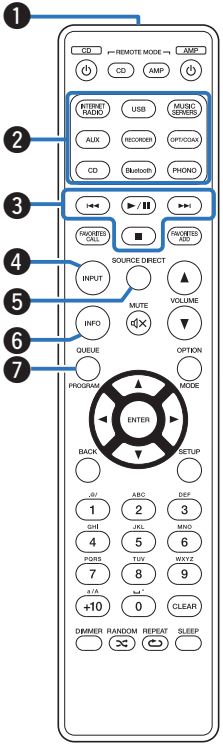
9 Bornes AUDIO OUT

Utilisés pour connecter la borne d'entrée d'un enregistreur. (☞ p. 28)

10 Borne PRE OUT

S'utilise pour connecter un subwoofer avec un amplificateur intégré. (☞ p. 25)

Télécommande



❶ Émetteur infrarouge de télécommande

Il transmet les signaux provenant de la télécommande. (☞ p. 7)

❷ Touches sélection de source d'entrée

Elles permettent de sélectionner la source d'entrée. (☞ p. 38)

❸ Touches du système

Elles permettent d'effectuer des opérations associées à la lecture.

❹ Touche de sélection de source d'entrée (INPUT)

Ceci commute les sources d'entrée. (☞ p. 38)

❺ Touche SOURCE DIRECT

Permet d'activer/de désactiver le mode direct de la source. (☞ p. 68)

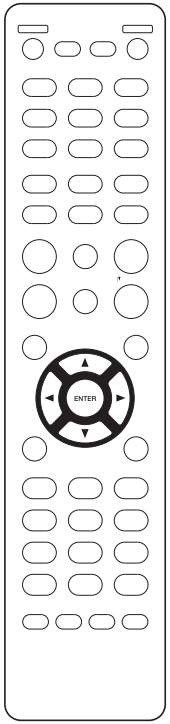
❻ Touche Information (INFO)

Utilisée pour changer les informations sur la plage à l'affichage pendant la lecture.

❼ Touche QUEUE

Affiche la file d'attente.

- "Écoute de Radio Internet" (☞ p. 39)
- "Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur ou un stockage NAS" (☞ p. 41)
- "Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB" (☞ p. 44)



8 Touche ENTER
Elle permet de déterminer la sélection.

9 Touches curseurs (△▽◁ ▷)
Elles permettent de sélectionner des éléments.

10 Touche BACK
Revient à l'élément précédent.

11 Touches alphanumériques (0 – 9, +10)
Elles permettent de saisir des lettres ou des numéros sur l'appareil. (☞ p. 77)

12 Touche DIMMER
Régler la luminosité d'affichage de cet appareil. (☞ p. 69)

13 Touche RANDOM (⤮)
Permet de passer à la lecture aléatoire.